



МУЗА

літературно-мистецька газета

Мистецько-Інформаційного

Студентського Товариства МІСТ,

Студентське Братство НАУКМА

ПРАВЕЖЬ-ЧЕРВЕЖЬ 1995, № 3(9)

Як живе студентська преса.

Місяць травень виявився досить плідним для публіцистики, що зародилася в КМА чи не з початків її відродження. Невеличкою претензією на "явище" є хоча б вихід ось цього номеру "Музи" після деякої перерви у її періодичності. Хоча мова буде не про "Музу", а ... про більш серйозні й цікавіші речі.

Зусиллями творчого колективу з'явився на світ перший номер студентського інформаційно-розважального журналу "Центр Європи", який увійшов у європейську журналістську мережу та своєю появою, крім прагнень наших студентів, завдячує організації EJM (European Journalism Network). От! Відтепер ім'я КМА - у переліку тих вузів і міст, де студентська молодь прагне мати свою незалежну студентську пресу: Санкт-Петербург, Прага, Тірана, Білград, Софія, Загреб, Будапешт, Рига, Мінськ, Варшава, Бухарест та інші. Цікаво відзначити, що Олександра Заярна - редактор журналу, побувала з першим номером на конференції EJM, де засвідчили що все - на рівні.

Продовження на стор.5

Про сні.

Тихше-тихіше. Тс-с-с-с... Це лише сон. Про це ніхто не повинен дізнатися передчасно. По нашій Академії бродить передчуття... Передчуття чогось грандіозного, незвичайного, чого не було вже досить давно, і всі вже забули й не чекали, що це може знову статися. Статися ще раз за більше ніж останні 180 років. Академія чекає... Чекає на те, про що вона мріяла весь цей довгий час забуття... На нове народження нового ... випуску.

Звучить давній "Гаудеамус", на просторі подвір'я виходять Майстер Церемонії, Президент, Ректор, декани, викладачі, стають на помості, де на них вже чекають представники Вченої та Надзірної рад, гості, кафедри, ректорат. Декан гуманітарного факультету В.Горський виводить шестеро випускників, що стають коло помосту. Тиша. Починається "Велике скликання". Майстер Церемонії надає слово Президенту - В.Брюховецькому. Після цього В.Горський представляє випускників, їм вручають дипломи. До них звертається Гектор - С.Іванюк. Далі - ще промови, вітання і клятва випускників. Потім - хор "Боже великий"...

Академії це поки що лише сниться. Але сні часто збуваються, правда ж? Вони перетворюються у дійсність і часто стають ще кращими, якщо прикласти трохи зусиль і самим творити своє життя, своє майбутнє. Оксана Винничук.

W. Shakespeare

CXIX

* * *

*What potions have I drunk of Syren tears,
Distill'd from limbeckes foul as hell within,
Applying fears to hopes, and hopes to fears,
Still losing, when I saw myself to win!*

*What wretched errors hath my heart committed,
Whilst it hath thought itself so blessed never!
How have mine eyes out of there spheres been fitted,
In the destruction of this madding fever!*

*O benefit of ill! now I find true
That better is by evil still made better;
And ruined love, when it is built anew,
Crows fairer than at first, more strong, for greater.*

* * *

*So I return rebuk'd to my content
And gain by ill thrice more than I have spent.*

У. Шекспір

CXIX

* * *

*Яку отруту випив я з пекучої сльози сирени,
Отрута та з самого аду шле привіт,
А я, кидаючись із віри у зневіру так шалено,
Втрачаю все, що начебто дає мені для щастя світ.*

*Які я серцем скоїв помилки,
Коли досяг найвищої здається [б] насолоди!
Як очі вийшли із орбіт мої,
Охоплені мов течією дивної хвороби!*

*О благодійна сила зла!
Все краще від страждання, ще миліше
Оте кохання, спалене до тла,
Стає яскравіше й сильніше.*

* * *

*Так після тяжкої хвороби й втрат
Сіє сонце яскравіше у сто крат.*

Переклад Наймушиної Ярослави

Ви чуєте ?..

Ірина Сивичак

*Загублене шукати так не варто
У присмерках написаної карти,
У зітканій вже мережі з минулого
В приреченості доброго і злого.*

*Знаходити і не шукати шепіт неба,
В асфальті залишати чорний слід,
Коли б, здавалося, нічого вже не треба,
Коли усе сховалося під лід.*

*Ввійти без кроків у закриті двері,
У апогей нев'янучих світів,
У запізній радісній химері
Все зрозуміти раптом, всі криві вчорашніх днів.*

*Ви чуєте, не треба слів, ні звуків,
Не треба голосу у святості святих,
Зневіри у давно німотній вірі,
Безглуздох доказів у формулі простій.
Ви чуєте ?.. Не треба. Ні.*

*Ти знову зникнеш
Напередодні темної ночі
Ти зникнеш безслідно
А навколо буде мороз
І вітер гулятиме
Поміж зір і мого волосся
А очі будуть дивитися
Шукаючи на небі
Твоє обличчя
На устах інієм
Вигантується твоє ім'я*

*Потім очі плакатимуть
Від вітру і морозу
Не від розлуки Ні
Від тихого щастя
І молосного чекання
Що проймає моє тіло
Сильніше за холод
Хоче зальодянити серце
Яке паліє прагненням
Нової зустрічі
І забуття*

О.

Науменко Наталя

За вікном невгамовна завія мете,
І не видно мені світу білого.
А зимовий садок дивним цвітом цвіте,
Тільки плоду нема ще дозрілого.

Неосяжна рівнина під небом лежить,
Тихо стелиться вдаль аж до обрію;
Та без тебе мені навіть чиста блакить
Не здається спокійною й доброю.

За вікном невгамовна завія мете,
На луги, на поля давно скошені.
А зимовий садок дивним цвітом цвіте -
Мов снігами любов припорошена.

* * *

Я снилася собі -
З волоссям золотим.
Я снилася тобі -
За морем голубим.
Я снилася йому -
У просторах весни...
Не знаю лиш - чому
Такі короткі сни?..

* * *

Неначе книга погляд твій,
Вона розкрита лиш для мене.
Я можу прочитати в ній
Про все прекрасне і натхненне.

Я снилась собі знов -
З волоссям золотим,
І ти мене знайшов
За морем голубим,
І з просторів весни
До тебе я прийшла -
Такі короткі сни
Я всі в один сплела.

Коли б була душа моя
Не зовсім праведна і чиста,
То не могла б збагнути я
Цієї книги суті й змісту.
За стільки днів, за стільки літ
Розтала в серці в мене крига;
Перед очима все стоїть
Твій погляд - мов відкрита книга.

Як живе студентська преса.

(продовження)

Щодо тематики матеріалів - то вона найрізноманітніша, починаючи від серйозних статей-досліджень на кшталт "Абітурієнт НаУКМА. Соціально-психологічний портрет" Богдана Онищенко та "В черзі до каси або розповідь про стипендію" Віталія К. Іванюка, до розповідей про Оксфорд Лесі Батурської та Марти Дичок, повідомлення про студентську біржу праці (Марта Дичок), до досить оригінального дослідження "Типи викладачів і як з ними боротися" Гриця Потойбока(?) та Тимоша Кайдамака(?) та тесту "Оптиміст ви чи ні?".

Але найбільш злободенною можна вважати неперсвершену точку зору Дмитра Вітика та його "колежанки" (термін Дмитра)- Ярини Горинь (м.Львів), відображену у публікації "Шлюб - фу, як вульгарно!" (*vulgaris* - (lat) *натовп, голота*). Можна порадити всім, хто вже якось упевнився у своїх почуттях, уважно ознайомитися з думкою Дмитра, досить освідченого та "най-най-най..."-освідченішого у цьому питанні серед нашого студентства, перед тим як вирішити все раз і назавжди перед суспільством, Богом і, можливо, перед самим собою...

Іншою визначною подією назву журнал "Кіно - Театр", котрий теж за Зодіаком відноситься до Тільців. Приємно було потримати в руках яскравий та гладенький новонароджений примірник, ще свіжий і незахапаний масними пальцями, як це частенько доводиться бачити. Порозмовлявши з Інеттою Гриньок про це нове "явище", я вирішила поділитися почутим з усіма вами, оскільки всі жаліються на брак інформації.

Отже, "Кіно - Театр" - має три своєрідні розділи: про кіно, про театр та про теорію мистецтва. Особлива увага приділятиметься історії українського кіно - забуті імена, заборонені школи, фільми, які не доходили до глядача. Журнал підготовлений на досить високому рівні;

за словами Інетти, він орієнтований на досить обізнаного читача, знайомого з історією та теорією кіно та мистецтва взагалі. Найближчим часом планується провести серії інтерв'ю з українськими режисерами, наприклад, у цьому номері - з керівником кіностудії ім.Довженка - Мащенком ("Чи виживе українське кіно"). Також у журналі є досить нетрадиційна рубрика - "Обличчя", де розповідається про актора не лише з точки зору його творчості, а й як про особистість у культурі. Щодо театру, то друкуватимуться матеріали про сучасний зарубіжний театр, які є зараз порівняно "дефіцитними", адже аналізу процесів, що відбуваються в українському й зарубіжному театрі, майже немає. Виходитимуть переклади сучасних зарубіжний п'єс.

У цьому номері читач зможе ознайомитися із кінематографом Бергмана, розглянутим в контексті сучасної філософії та культурних зрушень, що відбуваються останнім часом. Цикл статей про нього підготований студентками КМА. Також опубліковано чудову п'єсу "Вітрило біле, вітрило чорне" Єлен Сіксту у перекладі Олени Левченко. Згодом, у наступному номері буде інтерв'ю з Ю.Ілленком "Розмова з майстром", а також стаття про фільм Михалкова "Стомлені сонцем".

"Кіно - Театр" - зараз єдиний журнал на Україні про ці види мистецтва. Раніше були "Новини телеекрану", але ось уже 2 роки, як вони не виходять.

Таку діяльність можна лише вітати. Незабаром повинні відбутися презентації цих видань. Слідкуйте за оголошеннями, і обов'язково читайте.

Оксана Винничук.

30 червня о 17 годині -
випуск перших бакалаврів НаУКМА
“Конвокація - 1995”.

Це дійсно буде Свято.

Запрошений Президент України -
Леонід Кучма, радник Президента
США, який уже підтвердив своє
бажання відвідати КМА, а також
числені поважні гості.

В честь цієї події в КМА відбудеться
святковий концерт, запрошуються
українські рок-групи

“Плач Єремії” та
“Мертвий Півень”.

Святкуйте разом з нами!

Щиро вдячні за сприяння у
роботі над номером:

Видавничому дому “Академія”, пра-
цівникам служби президента, ректо-
рату, деканату факультету гуманіта-
рних наук, ксероксу, а також всім,
кому ми докучали зі своїми проблемами.

“Муза” - літературно - мистецька
газета Мистецько - Інформаційного
Студентського Товариства “МІСТ”,
Студентське Братство НаУКМА.
Виходить щомісяця.
Наша адреса - КМА, 2 корпус, кім.205
Номер підготували: Оксана Винничук
та Людмила Ковбель.